

UNITED NATIONS  NATIONS UNIES

POSTAL ADDRESS—ADRESSE POSTALE: UNITED NATIONS, N.Y. 10017
CABLE ADDRESS—ADRESSE TELEGRAPHIQUE: UNATIONS NEWYORK

Reference: C.N.435.2000.TREATIES-1 (Depositary Notification)

AGREEMENT CONCERNING THE ADOPTION OF UNIFORM TECHNICAL
PRESCRIPTIONS FOR WHEELED VEHICLES, EQUIPMENT AND PARTS
WHICH CAN BE FITTED AND/OR BE USED ON WHEELED VEHICLES AND
THE CONDITIONS FOR RECIPROCAL RECOGNITION OF APPROVALS
GRANTED ON THE BASIS OF THESE PRESCRIPTIONS. GENEVA, 20 MARCH
1958

REGULATIONS NO. 30. UNIFORM PROVISIONS CONCERNING THE
APPROVAL OF PNEUMATIC TYRES FOR MOTOR VEHICLES AND THEIR
TRAILERS

PROPOSAL OF AMENDMENTS TO REGULATION

On 23 June 2000, the Secretary-General received from the Administrative Committee of the above Agreement, pursuant to article 12 (1) of the Agreement, amendments proposed to the above Regulation.

..... A copy, in the English and French languages, of the document containing the text of the proposed amendments is transmitted herewith (doc. TRANS/WP.29/717).

The Secretary-General wishes to draw attention to article 12 (2) and (3) of the Agreement which read as follows:

"2. An amendment to a Regulation will be considered to be adopted unless, within a period of six months from its notification by the Secretary-General, more than one-third of the Contracting Parties applying the Regulation at the time of notification have informed the Secretary-General of their disagreement with the amendment. If, after this period, the Secretary-General has not received declarations of disagreement of more than one-third of the Contracting Parties applying the Regulation, the Secretary-General shall as soon as possible declare the amendment as adopted and binding upon those Contracting Parties applying the Regulation who did not declare themselves opposed to it. When a Regulation is amended and at least one-fifth of the Contracting Parties applying the unamended Regulation subsequently declare that they wish to continue to apply the unamended Regulation, the unamended Regulation will be regarded as an alternative to the amended Regulation and will be incorporated formally as such into the Regulation with effect from the date of adoption of the amendment or its entry into force. In this case the obligations of the Contracting Parties applying the Regulation shall be the same as set out in paragraph 1.

3. Should a new Contracting Party accede to this Agreement between the time of the

Attention: Treaty Services of Ministries of Foreign Affairs and of international organizations concerned.

notification of the amendment to a Regulation by the Secretary-General and its entry into force, the Regulation in question shall not enter into force for that Contracting Party until two months after it has formally accepted the amendment or two months after the lapse of a period of six months since the communication to that Party by the Secretary-General of the proposed amendment."

28 June 2000

A handwritten signature in black ink, appearing to be the initials 'AJ' or similar, written in a cursive style.



**Economic and Social
Council**

Distr.

GENERAL

TRANS/WP.29/717
13 April 2000

Original: ENGLISH

ECONOMIC COMMISSION FOR EUROPE

INLAND TRANSPORT COMMITTEE

World Forum for Harmonization of Vehicle Regulations (WP.29)

**DRAFT SUPPLEMENT 11 TO THE 02 SERIES OF AMENDMENTS
TO REGULATION NO. 30**

(Pneumatic tyres)

Note: The text reproduced below was adopted by the Administrative Committee (AC.1) of the amended 1958 Agreement at its fourteenth session, following the recommendation by WP.29 at its one-hundred-and-twentieth session. It is based on document TRANS/WP.29/2000/4, as amended by document TRANS/WP.29/2000/4/Add.1 (TRANS/WP.29/703, para. 162).

Paragraph 3.1.3.4., amend to read:

- "3.1.3.4. On radial ply tyres suitable for speeds in excess of 240 km/h but not exceeding 300 km/h (tyres marked with the speed symbol "W" or "Y" as part of the service description), the letter "R", placed before the rim diameter code marking, may be replaced with the inscription "ZR"."

Paragraph 3.1.4.1., amend to read:

- "3.1.4.1. On radial ply tyres suitable for speeds in excess of 300 km/h, the letter "R" placed in front of the rim diameter code marking shall be replaced by the inscription "ZR" and the tyre shall be marked with a service description consisting of the speed symbol "Y" and the corresponding load index. The service description shall be marked within brackets, for example, "(95Y)"."

Paragraph 6.2.2.1., amend to read:

- "6.2.2.1. However, a tyre marked with the speed symbol "Y" which, after undergoing the relevant test, exhibits superficial blistering of the tyre tread caused by the specific test equipment and conditions, is deemed to have passed the test."

Annex 7, paragraph 1.2., the table, add for "Speed category" "Y" the value "3.2" with a reference to footnote "1/" in the column "Radial tyres standard"; and insert a new footnote 1/ below the table, to read:

- "1/ The value of "3.2" in respect of Speed Category "Y" tyres was inadvertently omitted from Supplement 5 to the 02 series of amendments which entered into force on 8 January 1995 and may be considered as a Corrigendum to this Supplement and to have been effective from that same date."

Annex 7, paragraph 2.6., amend to read:

- "2.6. The procedure for the second test (see paragraph 6.2.1.1.), to assess the performance of a tyre suitable for speeds in excess of 300 km/h, shall be as follows:"
-